

STADTinfo



Amtsblatt der Stadt Aalen



AUSSCHUSSSITZUNGEN
Die Tagesordnungen zu den Ausschüssen
Seite 2



OSTALB-ONLEIHE
Marke von 300.000 Downloads geknackt
Seite 2



ERÖFFNUNG
OB Rentschler eröffnet Begegnungscafé im Bildungszentrum Bohlschule
Seite 3



THEATERRING AALEN
„Emmas Glück“
Donnerstag, 19. Oktober, 20 Uhr, Stadthalle Aalen
Seite 3



INTERKULTURELLE WOCHE
Veranstaltungen der Interkulturellen Woche
Seite 3

TAG DER REGIONEN AM 3. OKTOBER 2017

Wer weiter denkt, kauft näher ein

Zum zwölften Mal findet am Dienstag, 3. Oktober 2017 der „Tag der Regionen“ im Innenhof der Aalener Löwenbräu statt.



Strahlender Sonnenschein beim Tag der Regionen 2016.

Foto: Oliver Giers

Angebot geschaffen werden. Die überraschende Vielfalt überzeugt: Das Spektrum reicht über alle Arten von Lebensmitteln Energie-, Mobilitäts- und Baukonzepte, Handwerk, soziale, kulturelle und Umwelt-Initiativen sowie Textilien, Kosmetik bis hin zu Kunsthandwerk und vielem mehr. Der „Tag der Regionen“ will den direkten Weg vom Produzenten, Händler und Dienstleister zum Verbraucher aufzeigen, der mit seinen Kaufentscheidungen das Angebot beeinflussen kann.

ÜBER 50 AUSSTELLER STELLEN AUS

Im Innenhof der Aalener Löwenbräu sind es die Anbieter von landwirtschaftlichen und anderen Produkten sowie die Vertreter von Initiativen, Verbänden und Vereinen, während auf der Galgenbergstraße Anbieter von Energielösungen als auch Handwerker ihr Forum finden. Es präsentieren sich rund 50 Aussteller auf 5000 m² Fläche. Gemeinsam mit der bekannten Kräuterpädagogin Beate Hegele aus Heuchlingen bietet sich die Möglichkeit Kräutersalz selbst herzustellen – auf Basis des Original-Salzes aus Aalens italienischer Partnerstadt Cervia.

Und am NABU-Stand lässt man sich eine spannende Aktion für die Kinder und zum Nutzen der heimischen Natur einfallen.

Tina Unhold, Upcycling Expertin und auf diesem Gebiet Buchautorin zeigt überraschende und kreative Lösungen wie man Dingen die man eigentlich entsorgen wollte, ein ganz neues Leben einhauchen kann. Für besonderen Gaumenkitzel sorgen die vielfältigen kulinarischen Genüsse welche aus regionalen Zutaten von der Waldorfschule Aalen unter Leitung der Köchin Birgit Mahler zubereitet werden. Auch an vielen anderen Ständen gibt es köstliche Leckereien für jeden Geschmack. Frisch gebräutes, frisch gepresstes Aalener Löwenbräu und eine erstaunliche Vielfalt an Säften von hiesigen Früchten werden angeboten. Zu einer breiten Vielfalt selbst gebackener Kuchen und Kaffee lädt ab 10 Uhr der Förderverein der Aalener Kinderklinik ein.

INFO

www.tag-der-regionen-aalen.de
Aktuelles auf Facebook <https://www.facebook.com/tagderregionenaalen/>
www.tag-der-regionen.de



Frisch gepresster Apfelsaft aus der Region.

Foto: Oliver Giers

„Wer weiter denkt, kauft näher ein“ lautet die zentrale Botschaft des 12. Tag der Regionen in Aalen.

Der Tag der Regionen ist ein Projekt vom Bundesverband der Regionalbewegung – und bietet bundesweit bereits seit 1999 Landwirten, Handwerkern, Vereinen, Initiativen, Verbänden, Betrieben aber auch regional engagierten Menschen die Möglichkeit, ihre Angebote einer breiten Öffentlichkeit präsentieren zu können. In diesem Jahr finden bundesweit über 1.300 Veranstaltungen statt. Durch den „Tag der Regionen“, der traditionell am und um den Erntedanktag ausgerichtet wird, soll ein Bewusstsein für das regional vorhandene

Aalener Delegation reist in die Türkei – Deutsche Botschaft in Ankara sagt Unterstützung zu

Teilnahme an der Eröffnungsfeier des Sportplatzes in Reyhanli fest eingeplant



Besuch in der fertiggestellten Schule in Reyhanli im April dieses Jahres.

Foto: Stadt Aalen

meister a.D. Ulrich Pfeifle, der ehemalige Fraktionsvorsitzende der SPD im Landtag Claus Schmiedel und die Stadträte Roland Hamm, Andrea Hatam und Hermann Schludi.

OB Rentschler hatte sich im Vorfeld der Reise an das Auswärtige Amt gewandt und um aktuelle Informationen und Reiseempfehlungen gebeten. Das Auswärtige Amt hat in einem Schreiben das Aalener Engagement ausdrücklich gelobt und höchste Anerkennung gezollt. Die Pflege der Verbindung zwischen den beiden Kommunen sei unabhängig von der politischen Großwetterlage sehr wichtig und erfreulich anzusehen. „Die direkten zwischenmenschlichen Kontakte stellen eine wichtige Ergänzung zu offiziellen Regierungskontakten dar“, schreibt das Außenministerium.

TEILNAHME AN DER ERÖFFNUNG DES NEUEN SPORTPLATZES UND GESPRÄCHE MIT STADTSPITZE GEPLANT

Dem Aalener Engagement wird aus Sicht des Auswärtigen Amtes große Bedeutung beigemessen, so dass der zuständige Botschaftsrat in Ankara, Dr. Ralf Reusch, zugesagt hat, die Aalener Delegation zu begleiten. Gemeinsam mit der Aalener Delegation wird er an der offiziellen Eröffnungsfeier am

Samstag, 29. September für den Sportplatz in Reyhanli bei Antakya teilnehmen.

Auf Initiative von OB Rentschler und Alt-OB Pfeifle wurde vor zwei Jahren aus Anlaß der Feier des 20jährigen Bestehens der Städtepartnerschaft zwischen Aalen und Antakya der Bau einer Schule für syrische Flüchtlingskinder ins Leben gerufen. Angesichts der vielen Flüchtlinge in der Region an der Grenze zu Syrien wurde ein Verein unter Vorsitz des OBs gegründet, um Spendengelder zu sammeln. Auch das Land Baden-Württemberg hat das Projekt unterstützt. Bei der Einweihung der Schule im vergangenen Jahr beschlossen die Aalener spontan das Hilfsprojekt fortzusetzen und für die Kinder den Bau eines Sportplatzes zu finanzieren.

Das multifunktional nutzbare Sportfeld ist für rund 66.000 Euro komplett mit Hilfe von Spenden Aalener Bürgerinnen und Bürger gebaut worden. „Wenn man in die strahlenden Augen der syrischen Kinder bei der Eröffnung ihrer Schule geblickt hat, dann weiß man, dass dieses Geld gut angelegt ist und damit dort geholfen wird, wo es am dringendsten benötigt wird.“ begründet OB Rentschler sein Engagement in der türkischen Partnerstadt.

Sitzungen im großen Sitzungssaal des Rathauses

KULTUR-, BILDUNGS- UND FINANZAUSSCHUSS

Mittwoch, 27. September 2017, 14.15 Uhr

AUSSCHUSS FÜR UMWELT UND STADTENTWICKLUNG

Mittwoch, 4. Oktober 2017, 15 Uhr

TECHNISCHER AUSSCHUSS

Donnerstag, 5. Oktober 2017, 15 Uhr

Die Tagesordnungen zu den einzelnen Sitzungen sind auf Seite 2 zu finden. Die Beschlüsse aus den Sitzungen sind im Internet unter www.aalen.de/beschluesse zu finden.

BUNDESTAGSWAHL

Dank an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer

Oberbürgermeister Thilo Rentschler dankt allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern, die am Sonntag zum reibungslosen Ablauf der Bundestagswahl beigetragen haben. Um 18.32 Uhr gab das erste der insgesamt 76 Wahllokale das Auszählungsergebnis durch. Um kurz nach halb neun wurde das vorläufige Endergebnis auf der Leinwand im großen Sitzungssaal des Rathauses eingeblendet und war unter der städtischen homepage abrufbar.

Über 600 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer waren im Einsatz, um für den reibungslosen Ablauf am Wahlsonntag zu sorgen. „Allen ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern danke ich sehr für ihren Einsatz. Mein Dank gilt auch den städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, welche die Wahl organisiert und abgewickelt haben. Es freut mich sehr, dass sich neben vielen langjährigen und erfahrenen Helferinnen und Helfern in diesem Jahr auch viele Wahlhelfer und -helferinnen mit dabei waren, die zum ersten Mal dieses wichtige Ehrenamt übernommen haben.“

VIELE BRIEFWÄHLER

Aufgrund der rund 10.000 Briefwahlumschläge (2013: ca. 7.500), die am Wahlsonntag ausgezählt wurden, musste die Anzahl der Briefwahlbezirke von 8 auf 11 in diesem Jahr erhöht werden. Hier waren rund 90 Personen mit Auszählen beschäftigt. Wie das Wahlamt mitteilte, waren Briefwahlunterlagen aus aller Welt angefordert worden, sogar aus Australien, USA und Tansania sind Briefwahlumschläge eingegangen.

Für die Auswertung der Wahlergebnisse waren am Wahlabend im Rathaus sieben Erfassungsteams und IT-Fachleute ab 18 bis 21 Uhr im Einsatz, insgesamt 16 städtische Mitarbeiter. Hinzu kamen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiterinnen des Wahlamtes und die Helferinnen und Helfer vom städtischen Bauhof, die Wahlurnen, Unterlagen und Wahlkabinen zu den Wahllokalen transportierten.

Stadtführung am Samstagnachmittag

Die nächste Stadtführung der Tourist-Information Aalen findet am Samstag, 30. September 2017, statt. Ursula Gasch führt Sie durch die historische Innenstadt. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr vor dem Büro der Tourist-Information, Reichsstraße 1. Gäste und Einheimische sind herzlich willkommen, eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Kostenbeitrag: Erwachsene vier Euro, Kinder zwei Euro.

Mit den Nachtwächtern durch Aalen

Der letzte Rundgang der Nachtwächter-Saison 2017 findet am Samstag, 30. September 2017, statt. Zum Abschluß können Sie die Herren Nachtwächter auf ihrem Weg durch die Aalener Innenstadt begleiten werden.

Beginn ist um 20 Uhr vor der Tourist-Information, Reichsstädter Straße 1. Die Teilnahmegebühr für Erwachsene beträgt zwei Euro, Kinder/Jugendliche bis 16 Jahre sind frei. In der Vorweihnachtszeit nehmen unsere Nachtwächter Sie gerne mit durch das weihnachtliche Aalen jeweils an den Adventssamstagen um 18 Uhr.

STADTBIBLIOTHEK

Kinderkino

LIPPELS TRAUM

Der Vater von Philipp, der von allen nur „Lippel“ genannt wird, muss für einige Zeit ins Ausland. Bei der Haushälterin Frau Jakob, die sich solange um den Jungen kümmert, fühlt Lippel sich gar nicht wohl. Glücklicherweise hat ihm sein Vater ein Buch dargelassen, in dem er immer wieder Zuflucht sucht. Im heißen Wüstensand des Orients träumt sich Lippel in ein Abenteuer, das er mit seinen neuen Schulkameraden bestehen muss. Die Verfilmung des gleichnamigen Kinderbuchs von Paul Maar wird am **Freitag, 29. September um 15 Uhr** im Paul-Ulmschneider-Saal im Torhaus gezeigt. Für Kinder ab 8 Jahren, Eintritt frei.

Geschichten- und Bastelkiste

Fledermäuse hängen mit dem Kopf nach unten. Nur eine nicht – Fledolin!

Dass dies auch Vorteile haben kann, stellt sich im Laufe der Geschichte „Fledolin: verkehrt herum“ von Antje Damm heraus. Zu dieser heiteren Fledermausgeschichte und zum anschließenden Basteln sind Kinder ab vier Jahre am **Donnerstag, 5. Oktober 2017 um 16 Uhr** in die Kinderbibliothek eingeladen. Der Eintritt ist frei!

THEATER DER STADT AALEN

Startschuss 2017/2018

„Sein oder Haben?“

Endlich ist die Sommerpause vorbei! Zu Beginn der neuen Spielzeit wird das Theater der Stadt Aalen wieder mit einem festlichen Umzug, begleitet von der Musikschule, durch die Innenstadt ziehen.

Bürgermeister Karl-Heinz Ehrmann wird vor dem Alten Rathaus den Startschuss für die neue Saison abgeben. „Sein oder haben?“ lautet das neue Motto und zum Auftakt zeigen wir je einen Ausschnitt aus unseren Eröffnungsproduktionen „Viel gut essen“ und „Cyber Cyrano“.

Samstag, 30. September 2017, 10.30 Uhr
Treffpunkt am (neuen) Rathaus, 11 Uhr
Startschuss vor dem Alten Rathaus.

Weitere Informationen unter www.theateraaln.de/

„Himmel und Hände“

Für Kinder ab vier Jahren

Samstag, 30. September 2017 | 15 Uhr | Altes Rathaus

PREMIERE: „Viel gut essen“

Samstag, 7. Oktober 2017 | 20 Uhr | Altes Rathaus

„Fachsenfelder Literaturtipp“

Eintritt frei

Sonntag, 8. Oktober 2017 | 17 Uhr | Schloss Fachsenfeld



IMPRESSUM

Herausgeber

Aalen - Presse- und Informationsamt
Marktplatz 30
73430 Aalen
Telefax: (07361) 52-1902
E-Mail: presseamt@aaln.de

Verantwortlich für den Inhalt

Oberbürgermeister Thilo Rentschler
und Pressesprecherin Karin Haisch

Druck

Druckhaus Ulm Oberschwaben GmbH & Co., 89079 Ulm, Siemensstraße 10

Erscheint wöchentlich mittwochs

Bei Zustellproblemen wenden Sie sich bitte unter Telefon: 07361 570-543 an den Verlag.

TAGESORDNUNG DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG DES KULTUR-, BILDUNGS- UND FINANZAUSSCHUSSES

Am Mittwoch, 27. September 2017 um 14.15 Uhr findet im großen Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Kultur-, Bildungs- und Finanzausschusses mit folgender Tagesordnung statt:

- | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Musikschule Aalen</p> <p>a) - Bericht zum Schuljahr 2016
- Gebührenerhöhung durch Änderung der Satzung der Musikschule Aalen zum 01.02.2018</p> <p>b) Anpassung der Organisationsstruktur</p> | <p>3. Römische Funde des Landesamtes für Denkmalpflege
- Ausgrabungen Stuttgarter Straße</p> <p>4. Satzungsänderung der Benutzungs- und Gebührenordnung für die Stadtbibliothek Aalen sowie für die Büchereien in den Stadtbezirken</p> <p>5. Mobile Eislaufbahn auf dem Greutplatz: Zuschuss an die Stadtwerke Aalen GmbH für die Saison 2017/2018</p> | <p>6. Erteilung von Weisungen</p> <p>a) An den Vertreter der Stadt Aalen für die nächste ordentliche Gesellschafterversammlung der Wohnungsbau Aalen GmbH - Jahresabschluss 2016</p> <p>b) An den Vertreter der Stadt Aalen für die nächste ordentliche Gesellschafterversammlung der Wohnungsbau Aalen GmbH - Entlastung des Aufsichtsrats der Wohnungsbau Aalen GmbH</p> | <p>c) An den Vertreter der Stadt Aalen für die nächste ordentliche Gesellschafterversammlung der Technologiezentrum Aalen GmbH i. L.</p> <p>7. Annahme von Spenden gem. § 78 Abs. 4 GemO</p> <p>8. Verschiedenes
gez. Rentschler
Oberbürgermeister</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Änderungen vorbehalten*

TAGESORDNUNG DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG DES AUSSCHUSSES FÜR UMWELT UND STADTENTWICKLUNG

Am Mittwoch, 4. Oktober 2017 um 15.00 Uhr findet im großen Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Stadtentwicklung mit folgender Tagesordnung statt:

- | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Aktueller Stand zur Stadtentwicklung Röttenberg</p> <p>2. Verkehrskonzept und Entwicklungsschritte Östlicher Stadtgraben</p> <p>3. Bebauungspläne</p> <p>a) „Schleifbrückenstraße westlich des Kochers“ in den Planbereichen 01-03 und 03-06, Plan Nr. 01-03/13 in Aalen-Kernstadt und Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 01-03/13</p> <p>- 1. Auslegungsbeschlüsse gem. § 3 Abs. 2 BauGB und § 13 bzw. 13 a BauGB</p> | <p>b) „Nordumfahrung Ebnat“ in den Planbereichen 32-01, 32-02, 33-01, 33-02, 34-02, 34-03, 34-04 und 35-03, Plan Nr. 33-01 in Aalen-Ebnat sowie Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 33-01</p> <p>- 1. Auslegungsbeschluss gem. § 3 (2) BauGB</p> <p>c) „Änderung Sandfeld IV westlich der Abt-Johannes-Straße“ im Planbereich 68-06, Plan Nr. 68-06/4 in Aalen-Fachsenfeld sowie Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 68-06/4</p> | <p>- Aufstellungsbeschluss gem. § 2 BauGB und § 13 a BauGB</p> <p>- 1. Auslegungsbeschluss gem. § 3 Abs. 2 und § 13 a BauGB</p> <p>4. Änderung des Flächennutzungsplanes</p> <p>a) für die Verwaltungsgemeinschaft Aalen-Essingen-Hüttlingen im Bereich „Bolzensteig II“ in der Gemeinde Hüttlingen (69. FNP-Änderung)</p> <p>- Ergebnis der Prüfung der eingegangenen Stellungnahmen gem. § 3 (2) BauGB</p> <p>- Feststellungsbeschluss</p> | <p>b) für die Verwaltungsgemeinschaft Aalen-Essingen-Hüttlingen im Bereich „Dauerwang I“ im Gebiet des Zweckverbandes Dauerwang (67. FNP-Änderung)</p> <p>- Ergebnis der Prüfung der eingegangenen Stellungnahmen gem. § 3 (2) BauGB</p> <p>- Feststellungsbeschluss</p> <p>5. Verschiedenes
gez. Rentschler
Oberbürgermeister</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Änderungen vorbehalten*

TAGESORDNUNG DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG DES TECHNISCHEN AUSSCHUSSES

Am Donnerstag, 5. Oktober 2017 um 15.00 Uhr findet im großen Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses mit folgender Tagesordnung statt:

- | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Vorstellung der Spielraumleitplanung für die Spielplätze der Stadt Aalen</p> <p>2. Änderung der Vergaberichtlinien für städtische Bauplätze</p> <p>3. Vergaben</p> <p>a) Arbeiten zum Endausbau des Baugebiets „Nördlich der Mönchsbuchstraße“ und Straßensanierung in der Mönchsbuchstraße in Aalen-Affalterried</p> <p>b) Arbeiten zur Erschließung des Baugebiets „Schlatäcker II“ in Aalen</p> | <p>c) Arbeiten zum Endausbau des Baugebiets Beckenhalde Nord, 2. BA in Aalen-Dewangen</p> <p>d) Arbeiten zum ökologischen Umbau des Kochers nördlich von Wasseralfingen</p> <p>e) Arbeiten für Teilabbruch und Sicherungsmaßnahmen für den Kulturbahnhof</p> <p>f) Arbeiten zur Erschließung des Baugebiets Buchäcker und Endausbau vor der Heizzentrale und Flst. Nr. 100, Baugebiet Schloßäcker in Aalen-Fachsenfeld</p> | <p>g) Schubart-Gymnasium - Vergabe der Metallbau- und Verglasungsarbeiten</p> <p>4. Baubeschlüsse</p> <p>a) Erschließung des Baugebiets Simmisseiler Straße in Aalen-Waldhausen</p> <p>b) THG-Turnhalle: energetische Sanierung</p> <p>c) Karl-Kessler Realschule Aalen-Wasseralfingen, Bauteil B
Baubeschluss Sanierung der Flachdächer über Ebene 3 und Lehrerzimmer</p> | <p>d) Bildungszentrum Bohlschule - Sachstand zur erforderlichen Fassaden- und Baubeschluss</p> <p>5. Verkauf des städtischen Bauplatzes Flst. 1055, Gemarkung Aalen, Flur Aalen</p> <p>6. Verschiedenes
gez.
Rentschler
Oberbürgermeister</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

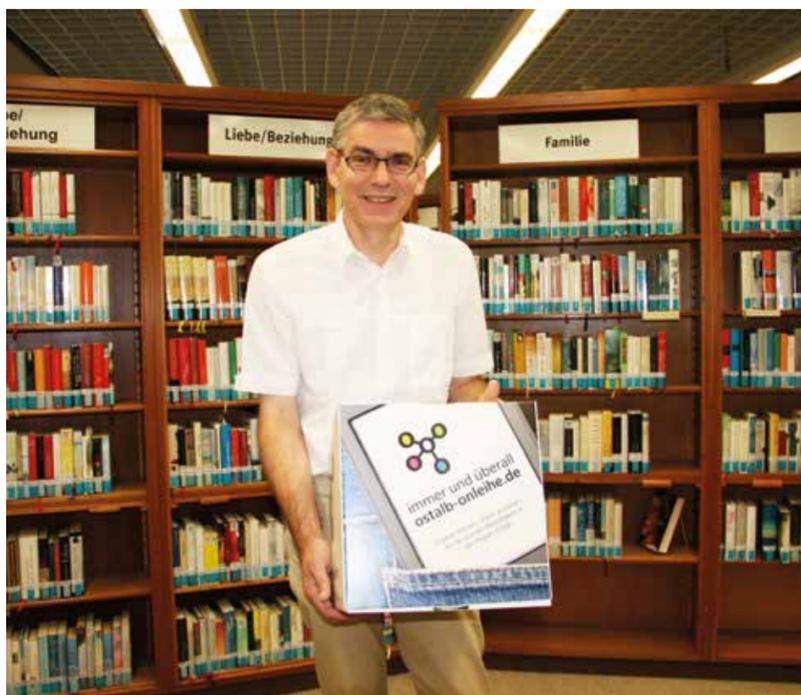
Änderungen vorbehalten*

*Änderungen vorbehalten - siehe Aushang im Schaukasten vor dem Rathaus

Die Beschlüsse aus den Sitzungen sind im Internet unter www.aalen.de/beschluesse zu finden.

STADTBIBLIOTHEK AALEN: OSTALB-ONLEIHE LÄUFT UND LÄUFT

Ostalb-Onleihe knackt die Marke von 300.000 Downloads



Bibliotheksleiter Michael Steffel freut sich über die große Resonanz der Ostalb-Onleihe. Foto: Stadt Aalen

Die Ostalb-Onleihe brummt: Im September konnte sie die 300.000. Ausleihe seit ihrem Start verzeichnen.

Die Ostalb-Onleihe läuft und läuft und läuft: Am 12. September – und damit gerade einmal dreieinviertel Jahre nach ihrem Start am 10. Juli 2014 – wurde der 300.000. Download getätigt, teilt die Geschäftsstelle der Ostalb-Onleihe, die Stadtbibliothek Aalen, mit. Was Michael Steffel, den derzeitigen Geschäftsführer dieser interkommunalen virtuellen Bibliothek für Ostwürttemberg, besonders freut: Diese Ausleihen wurden mit einem durchschnittlichen Bestand von weniger als 10.000 E-Medien in diesem Zeitraum erzielt. Damit lag die durchschnittliche Ausleihe eines E-Mediums bei über neun im Jahr. „Das ist ein traumhafter Umsatz“, so Steffel. Bei der konventionellen Ausleihe sei bereits ein Umsatz von vier ein gutes Ergebnis. Nachdem die Zahl der Downloads 2016 um 50 % gegenüber dem Vorjahr gestiegen war, rechnen die Onleihe-Bibliotheken in Ostwürttemberg für 2017 mit einem weiteren Anstieg der Ausleihen um 25 % gegenüber 2016 und einem Jahresergebnis von etwa 140.000 Downloads. „Nicht nur ein wachsender Bestand und steigende Nutzerzahlen, sondern auch technische Neuerungen haben in den letz-

ten Monaten die Onleihe beflügelt“, glaubt Steffel. Die Möglichkeit, kürzere Leihfristen als die früher festen 14 Tage zu wählen und Medien vor Ablauf der Leihfrist zurückzugeben, habe sich sehr positiv auf den Umsatz ausgewirkt. Auch die neue Onleihe-App für Android und iOS habe die Nutzung der Ostalb-Onleihe auf mobilen Endgeräten sehr vereinfacht: „Die neue App, die ab Android 4.4 und iOS 9.x läuft, ist eine Eierlegende Wollmilchsau: Man kann mit ihr nicht nur in der Onleihe nach Medien suchen, ausleihen, vormerken und sein Konto einsehen, sie verfügt auch über einen integrierten Player für eAudios und einen Reader für eBooks, so dass keine externen Reader-Apps mehr nötig sind“, schwärmt der Aalener Bibliotheksleiter.

INFO

Die Ostalb-Onleihe ist die digitale virtuelle Bibliothek für Ostwürttemberg. Sie wird im Rahmen eines interkommunalen Verbunds von den Städten Aalen, Ellwangen, Giengen, Heidenheim, Herbrechtingen, Heubach, Lorch, Oberkochen und Schwäbisch Gmünd, den Gemeinden Abtsgmünd, Böhmenkirch, Gerstetten, Königsbronn, Sontheim an der Brenz und Steinheim am Albuch und dem Landkreis Heidenheim betrieben.



BILDUNGSZENTRUM BOHLSCHULE

Oberbürgermeister Rentschler eröffnet Begegnungscafé



Das Begegnungscafé ist jeden Mittwoch von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

Foto: Stadt Aalen

Am vergangenen Mittwoch eröffnete Oberbürgermeister Thilo Rentschler im Bildungszentrum Bohlshule ein weiteres Begegnungscafé als einen Ort an dem Geflüchtete die Möglichkeit haben zwanglos mit potentiellen Arbeitgebern ins Gespräch zu kommen und sich über Möglichkeiten zum Einstieg ins Berufsleben zu informieren.

Der Treffpunkt ist der aktuellste Baustein im Verbund der Begegnungscafés in Aalen, so dass nun an jedem Werktag an verschiedenen Orten in Aalen ein Treffpunkt mit unterschiedlichem Themenschwerpunkt geöffnet hat. In der Bohlshule sollen vor allem berufliche Perspektiven für Flüchtlinge ausgelotet werden. Das Bewerbercafé ist das Ergebnis eines Teilprojektes der Stadt Aalen im Projekt nifo – Netzwerk zur Integration von Flüchtlingen in Ostwürttemberg. Träger ist die Aktion Jugendberufshilfe im Ostalbkreis e.V. (AJÖ) in Kooperation mit der Stadt Aalen. Juliane Hoffmann, Flüchtlingsbeauftragte der Stadt Aalen koordiniert die Begegnungscafés gemeinsam mit Matthias

Fuchs, der für die Betreuung der Ehrenamtlichen in der Flüchtlingshilfe verantwortlich zeichnet. Oberbürgermeister Rentschler bedankte sich bei allen Verantwortlichen, die bei der Umsetzung des Projekts mitgeholfen hätten, insbesondere beim Team vom Integrationsbüro der Stadt Aalen und freute sehr über den neuen Treffpunkt „mitten in der Stadt“. „Integration gelingt umso besser, wenn man die Sprache beherrscht.“ hob er die Bedeutung solcher Angebote für eine gute Integrationsarbeit hervor und hieß gleichzeitig die ersten Besucher des Cafés herzlich willkommen.

Christian Herkt begrüßte im Namen der AJÖ und unterstrich nochmals das Ziel des Projektes, das vorsehe Geflüchtete auf dem Weg in ein Arbeitsverhältnis zu begleiten. Pfarrer Bernhard Richter sprach ein Grußwort in seiner Funktion als Vorsitzender des Fördervereins Röttenberg. Die Eröffnungsfeier wurde musikalisch von Abdelouahab Tkouri aus Algerien auf der Violine umrahmt.

INTERKULTURELLE WOCHE

Wo Mut die Seele trägt

Wir Frauen in Afghanistan - Ein Buch von Nahid Shahalimi

Bildvortrag und Gespräch mit der Autorin

Im Rahmen der Interkulturellen Woche ist die bekannte Autorin Nahid Shahalimi mit ihrem 2017 erschienenen erfolgreichen Buch in der Stadtbibliothek zu Gast.

Nahid Shahalimi wurde in Afghanistan geboren, floh in den 1980er-Jahren mit ihrer Mutter und ihren Schwestern nach Kanada und lebt seit dem Jahr 2000 in München. Sie reiste für ihr Buch nach Afghanistan, traf Frauen und Mädchen und redete mit ihnen über ihre Träume, über Mut, Trauer, aber auch Lebensfreude. Dabei entdeckte sie Skateboard fahrende Mädchen; Frauen, die im Krieg gekämpft haben oder sich politisch engagieren ohne Angst; aber sie berichtet auch von Frauen, die Opfer wurden und deren Familien erzählen. Die Autorin ist bei ihren Recherchen auf eine Welt der Hoffnung gestoßen und sie erzählt authentische und beeindruckende Lebensgeschichten voller Stärke und Zuversicht.

Am Donnerstag, 5. Oktober 2017 um 19.30 Uhr ist die Autorin persönlich im 1.OG der Stadtbibliothek in der Internationalen Bücherecke mit ihrem neuen Buch zu Gast.

INFO

Die Veranstaltung findet in Kooperation mit der VHS Aalen und dem Büro für Chancengleichheit und demografischen Wandel statt. Eintritt: pay what you can

BIWAQ-PROJEKT „BUNT. CHARMANT. RÖTENBERG“

Frühstück der Kulturen

Der Mitbring-Brunch „Frühstück der Kulturen“ des BIWAQ-Projektes „Bunt. Charmant. Röttenberg.“ meldet sich aus der Sommerpause Anfang Oktober als Teil der Interkulturellen Woche zurück.

Gastgeber der diesjährigen Abschlussveranstaltung der Interkulturellen Woche am Sonntag, 8. Oktober 2017 ist die Tamilische Schule Aalen und der Tamilische Freundschaftsverein e.V. Im Stadtteilzentrum Treffpunkt Röttenberg wird das Motto des Frühstücks „Vielfalt auf dem Teller gegen Vielfalt in der Gesellschaft“ ab 11 Uhr wieder auf das Köstlichste umgesetzt werden. Denn dann sind alle herzlich eingeladen, ihr Lieblingsfrühstück mitzubringen und es mit den anderen BesucherInnen zu teilen. Falls man mal keine Zeit hat, selbst etwas mitzubringen, sei das auch kein Beinbruch, versichern die Veranstalter. Dann wird für die ansons-

ten kostenfreie Veranstaltung ein kleiner Obulus von 5 Euro erhoben. Die Einnahmen kommen dem auszuführenden Verein zugute.

INFO

Anmeldungen bitte bis spätestens eine Woche vor der Veranstaltung, entweder bei der Tamilischen Schule Aalen oder bei der AJÖ e.V., Teilprojektspartner bei BIWAQ – Bunt. Charmant, Röttenberg., 07361/975 66 61.

VHS UND FRAUENBÜRO

Marine le Pen
Vortrag von Tanja Kuchenbecker
Donnerstag, 28. September, 19 Uhr, Paul-Ulmschneider-Saal, Torhaus

SPIELZEIT THEATERRING 2017/2018

Emmas Glück – unverhofft aber nicht ungestört



Szenenfoto aus „Emmas Glück“.

Foto: R. Becker

Mit „Emmas Glück“ startet am Donnerstag, 19. Oktober 2017 die Spielzeit 2017/2018 des Theaterrings Aalen. Das Theater Lindenhof hat aus dem erfolgreichen Roman von Claudia Schreiber eine musikalische Bühnenfassung erarbeitet.

Als Komödie mit Tiefgang, verbindet das Stück auf drastische, einfühlsame oder lustig-heitere Art, Elemente von Drama, modernem Märchen und Krimi mit einer wundervoll skurrilen Liebesgeschichte. Dabei schreckt die Inszenierung auch vor großen Themen nicht zurück. Die burschikose und eigenwillige Emma lebt auf einem abgelegenen, hoffnungslos verschuldeten Bauernhof. Sie träumt von einem anderen, erfüllten Leben. Das Glück kommt unerwartet: der sterbenskranke Max fliegt auf der Flucht

mit gestohlenen Geld und geklautem Auto. Ehe sie der Kurve und landet auf dem Hof. Auch sie sich versieht, hat Emma eine Plastiktüte voller Geldscheine in den Händen und einen Mann im Bett. Doch das Glück bleibt nicht ungestört: der bestohlene Autohändler taucht auf und auch der schon lange vergebens um Emma werbende Ortspolizist. So nimmt das Schicksal seinen Lauf und die Handlung der Geschichte steuert einem überraschenden Ende entgegen.

INFOS UND KARTENVORVERKAUF

Der Theaterabend in der Stadthalle Aalen beginnt um 20 Uhr. Karten im Vorverkauf sind in der Tourist-Information Aalen, Telefon: 07361 52-2358 oder im Internet unter www.reservix.de erhältlich.

DIE STÄDTISCHEN JUGENDTREFFS INFORMIEREN

Start Herbst/Winter Programm

Mit Beginn des neuen Schuljahres startet auch das Herbst/Winter Programm aller städtischen Jugendtreffs. Wie immer haben die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die Aalener Kinder und Jugendlichen Interessantes zu bieten. Parallel zum Kursangebot bleibt aber auch genügend Zeit für die Umsetzung eigener Ideen der Besucherinnen und Besucher. Unter www.aalen.de steht das Programm ab sofort zum Download zur Verfügung. Ab dem 25. September 2017 liegt das Programm in Aalen aus.

Bewährte Kurse wie die Lederwerkstatt, das Kunstschweißen, das Perlendrehen, kreatives Basteln und Töpfern finden im Haus der Jugend weiterhin regelmäßig statt.

INFOS

Anmeldungen sind ab sofort möglich unter: Haus der Jugend, Friedhofstr. 8, 73430 Aalen, Telefon: 07361 52497-0 E-Mail: hausderjugend@aalen.de

TERMINHINWEISE:

Mädchentag: 14. Oktober 2017
Jungentag: 21. Oktober 2017
Ausflug in den Tiergarten Ulm: 21. Oktober 2017

ANZEIGE

Aalen City aktiv

Herbst-Märkte

Fr 6./Sa 7. Oktober

Spritzenhausplatz

Da gibt's Schmäckerl satt!

Schönes Kunstvolles Garten & Wald Handwerkliches Landgastronomie Herbstdekoration Wildbret aus der Region

MUSIKSCHULE

Blockflötenspieltag

Mit Konzert der „start-ups“ Am Samstag, 7. Oktober 2017 findet in der Musikschule Aalen ein Blockflötentag statt.

Ab 10 Uhr steht die gesamte Familie der Blockflöte im Mittelpunkt. Annette Bachmann leitet den Workshop. Sie hat in Utrecht Blockflöte studiert und unterrichtet an der Musikschule Bietigheim-Bissingen.

Um 18.30 Uhr konzertieren die „start-ups“, der Eintritt hierfür ist frei. Auf dem Programm stehen Werke von Sören Sieg, W.A.Mozart und Antonio Vivaldi.

VOLKSHOCHSCHULE

Beratungs- und Infotermine für EDV-Kurse. Mit Jutta Frank. Mittwoch, 27. September 2017 | 10 Uhr | Torhaus

Vortrag: Die Rommel-Kontroverse. Mit Daniel Sternal. Mittwoch, 4. Oktober 2017 | 19 Uhr | Torhaus

ALTPAPIERSAMMLUNGEN

Straßensammlung

Unterkochen: DRK Bereitschaft Unterkochen Samstag, 30. September 2017

GOTTESDIENSTE

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier mitgestaltet vom Frauenbund, 11 Uhr Eucharistiefeier; **St.-Elisabeth-Kirche:** So. 10 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion; **St.-Michaels-Kirche:** So. 10.30 Eucharistiefeier kroatisch/deutsch, Patrozinium; **Heilig-Kreuz-Kirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier ital. Gemeinde, 19 Uhr Eucharistiefeier; **Salvatorkirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier; **Ostalbklarinum:** So. 9.15 Uhr Gottesdienst; **Peter-u.-Paul-Kirche:** Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse; **St.-Bonifatius-Kirche:** Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse; **St.-Thomas-Kirche:** So. 10 Uhr Eucharistiefeier.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Christuskirche:** So. 10 Uhr Ernetndank-Gottesdienst mit Posaunenchor und Vorstellung der neuen Konfirmanden. Anschl. Gemeinde-Essen im Dietrich-Bonhoeffer-Haus; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss, So. 8 Uhr Gottesdienst; **Martinskirche:** So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Ostalbklarinum:** So. 9.15 Uhr Gottesdienst; **Peter-u.-Paul-Kirche:** So. 11 Uhr Gottesdienst;

Sonstige Kirchen:

Ev. freikirchliche Gemeinde (Baptisten): So. 10 Uhr Gottesdienst; **Evangelisch-methodistische Kirche:** So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Neuapostolische Kirche:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, Mi. 20 Uhr Gottesdienst; **Gospelhouse:** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Biblische Missionsgemeinde Aalen:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst; **Hoffnung für Alle:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.

ZU VERSCHENKEN

Rattan-Couch, Telefon: 07361 9753854. Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Donnerstag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, über www.aalen.de, Rubrik „Bürgerservice- Serviceangebote“.

facebook

Aalen-Fan werden!
www.facebook.com/StadtAalen

NATUR TRIFFT AUF KUNST

Natur in der Kunst – Kunst aus Natur

Ausstellung in der Galerie im Rathaus Aalen und im Urweltmuseum

1. Oktober bis 26. November 2017

Eröffnung im Rathaus: Sonntag, 1. Oktober, um 11.30 Uhr

Die Natur ist Bildanlass und Ideengeberin für über 30 Künstlerinnen und Künstler. Mit ihren ganz eigenen Vorstellungen haben sie sich mit Kunst, Natur und Geologie auseinandergesetzt. Der Formenreichtum der Natur wird auf verschiedenen Ebenen künstlerisch interpretiert: in Fotografie, Malerei, Installation, Skulptur und Zeichnung, in verfremdeter oder realistischer Manier. Die Umsetzung des Themas bewegt sich im Spannungsfeld von der möglichst naturgetreuen Wiedergabe bis zum expressiv anmutenden Kunstwerk, weit entfernt vom Naturvorbild.

Auch flüchtige Naturphänomene wie Licht und Nebel finden Raum im Versuch die Natur, ihre Formenfülle und enorme Wandlungsfähigkeit künstlerisch festzuhalten. Der konträre Ansatz zwischen Abstraktion und figurativer Gestaltung ist bewusst gewählt und bietet überraschende Sichten mit durchaus ironischen Tendenzen. Zur Eröffnung der Ausstellung mit einer Perfor-

mance von Birgit Barth am 1. Oktober um 11.30 Uhr in der Galerie im Rathaus Aalen sind alle Kunstinteressierten herzlich eingeladen.

ÖFFNUNGSZEITEN RATHAUSGALERIE

Rathaus Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen
 Montag 8.30 bis 16 Uhr
 Dienstag bis Mittwoch von 8.30 bis 17 Uhr
 Donnerstag, 8.30 bis 18 Uhr
 Freitag, 8.30 bis 12 Uhr
 Freitag bis Sonntag von 14 bis 17 Uhr
 Informationen unter Telefon: 07361 52-1110 oder unter E-Mail: kunst@aalen.de

ÖFFNUNGSZEITEN URWELTMUSEUM,

Reichsstädter Str. 1, 73430 Aalen
 Montag, Donnerstag, Freitag, Samstag von 10 bis 17 Uhr
 Dienstag, 13.30 bis 17 Uhr
 Mittwoch, 10 bis 13.30 Uhr
 Sonntag von 12 bis 17 Uhr

ANZEIGE

LIMES-THERMEN AALEN
 Staatlich anerkannte Heilquelle

LANGE SAUNA-NACHT
Samstag, 30.09.2017
 21:00 bis 01:30 Uhr (Einlass bis 22:00 Uhr)

Eintrittskarten ab sofort im Vorverkauf erhältlich:
 Eintritt 23 € / **SWA+tarif** 21 €* / **SWA++tarif** 19,50 €*
*für Energiekunden der Stadtwerke Aalen mit SWA-Kundenkarte.
 Der Vorverkauf endet am 29.09.2017 / Preise an der Abendkasse jeweils 2,50 € höher.

Textilfreies Baden im Außenbecken
 Nutzung des Ruhepavillons der Therme
 SPA-Aktionen im Dampfbad
 Eventaufgüsse in der Panorama-Sauna
 Obst- und Getränkebuffet inklusive

Sie können mit Ihrem Ticket bereits vorher unsere Sauna und Therme besuchen

Telefon 07361 9493-0, www.limes-thermen.de

Infos rund um Aalen sind im Internet unter www.aalen.de zu finden

Jugendtreff im WeststadtZentrum

Seit Beginn des neuen Schuljahres ist der Jugendtreff im WeststadtZentrum, nach kurzer Sommerpause, wieder geöffnet. Regelmäßig finden freitags Sonderaktionen statt. Was genau geboten ist, erfährt ihr vor Ort oder im neuen Programmheft des Stadtjugendreferates.

Ihr seid herzlich eingeladen vorbeizuschauen, reinzuschnuppern und aktiv am Jugendtreffgeschehen teilzunehmen. Wir freuen uns auf euren Besuch!

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag 15.30 bis 19 Uhr
 Mittwoch 15.30 bis 19 Uhr
 Donnerstag 15.30 bis 19 Uhr
 Freitag 12 bis 18 Uhr

VFR AALEN

Testspiel gegen den VfB Stuttgart am 6. Oktober

VfR erwartet am 6. Oktober Bundesligist VfB Stuttgart zum Testspiel / Großes Oktoberfest mit Live-Musik umrahmt die Partie. Auf einen echten Testspiel-Knaller dürfen sich die Fußballfans der Region in der nächsten Länderspielpause freuen. Am Freitag, den 6. Oktober 2017, empfängt der VfR Aalen in der OSTALB ARENA Bundesligist VfB Stuttgart zum Schwaben-Duell. Anstoß ist um 18.30 Uhr. Umrahmt wird die Partie von einem großen Oktoberfest unter der Nordtribüne, das Duo „Schorsch und Mario“ sorgen für die entsprechende Partystimmung. Natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Karten sind erhältlich an allen Reservix-Vorverkaufsstellen und über das Online-Ticketportal unter www.vfr-aalen.reservix.de